

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна
Кафедра англійської філології та методики викладання іноземної мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Декан факультету іноземних
мов

Світлана ВІРОТЧЕНКО

“ 30 ” серпня 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Література Великої Британії та США

рівень вищої освіти **перший (бакалаврський)**

галузь знань **03 – гуманітарні науки**

спеціальність **035 Філологія**

освітня програма **англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова, німецька мова та література і переклад та англійська мова, французька мова та література і переклад та англійська мова, переклад (іспанська та англійська мови), переклад (китайська та англійська мови), переклад (арабська та англійська мови)**

спеціалізація

035.041 германські мови та література (переклад включно), перша – англійська,

035.043 германські мови та література (переклад включно) перша – німецька,

035.051 романські мови та література (переклад включно), перша – іспанська,

035.055 романські мови та література (переклад включно), перша – французька,

035.060 східні мови та література (переклад включно), перша – арабська,

035.065 східні мови та література (переклад включно), перша – китаська.

вид дисципліни **вибіркова**

факультет **іноземних мов**


2023 / 2024 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою факультету іноземних мов
Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна
"29" серпня 2023 року, протокол № 7

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: **ВІРОТЧЕНКО Світлана Андріївна**,
канд. філол. наук, доцент кафедри англійської філології
НЕФЬОДОВА Олена Дмитрівна,
канд. філол. наук, доцент кафедри англійської філології


Програму схвалено на засіданні кафедри англійської філології та методики викладання
іноземної мови факультету іноземних мов Харківського національного університету імені
В. Н. Каразіна

"28" серпня 2023 року, протокол № 1

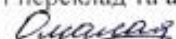
В.о. завідувача кафедри англійської філології та методики викладання іноземної мови
 к.ф.н., доц. Ірина МОРОЗОВА

Програму погоджено з гарантами освітньої (професійної/наукової) програми (керівником
проектної групи) Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова Німецька
мова та література і переклад та англійська мова, Французька мова та література і переклад
та англійська мова, Переклад (іспанська та англійська мови), Переклад (китайська та
англійська мови), Переклад (арабська та англійська мови)

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)
Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова

 Людмила СОЛОЩУК

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)
Німецька мова та література і переклад та англійська мова

 Олесья МАЛАЯ

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)
Французька мова та література і переклад та англійська мова




Марія БЕЛЯВСЬКА

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)
Переклад (іспанська та англійська мови)



Діана ПЕСОЦЬКА

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)
Переклад (китайська та англійська мови)



Юлія ЛАХМОТОВА


Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)
Переклад (арабська та англійська мови)



Олена НЕФЬОДОВА

Програму погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов
Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

"29" серпня 2023 року, протокол № 15

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов
 к.п.н., доц. Анна КОТОВА

ВСТУП

Програма навчальної дисципліни «Література Великої Британії та США» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки:

рівень вищої освіти перший (бакалаврський);

спеціальність «035 Філологія»;

освітня програма: Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова

Німецька мова та література і переклад та англійська мова,
Французька мова та література і переклад та англійська мова,
Переклад (іспанська та англійська мови),
Переклад (арабська та англійська мови),
Переклад (китайська та англійська мови);

спеціалізація:

035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська,

035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька,

035.055 романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька,

035.051 романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська,

035.065 східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська

035.065 східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська

1. Опис навчальної дисципліни

1.1. **Метою** викладання навчальної дисципліни «Література Великої Британії та США» є ознайомлення студентів з основними етапами розвитку британської та американської літератур; формування фундаментальних уявлень про головні постаті, твори, тенденції та напрями в британській та американській літературах; розвиток навичок наукового мислення та вмінь аналізу емпіричного матеріалу; розвиток мовних та мовленнєвих компетентностей студентів з англійської мови; здійснення в процесі навчання виховання, освіти та розвитку особистості студента на основі інтегрованого предметно-мовного підходу.

1.2. Основні **завдання** вивчення дисципліни поділяються на змістовно та мовно зорієнтовані. Змістовно зорієнтовані завдання передбачають формування вмінь характеризувати основні етапи літературного процесу у Великій Британії та США та зв'язки між розвитком британської та американської літератур і національним історичним, соціальним та загальнокультурним контекстом. Мовно зорієнтовані завдання передбачають розвинення у студентів навичок читання та лексико-граматичного аналізу оригінальних англійськомовних творів різних періодів, що сприятиме конкурентоздатності майбутніх випускників на ринку праці.

Навчальна дисципліна забезпечує розвиток таких компетентностей:

А) **Інтегральна компетентність:** Здатність розв'язувати задачі і проблеми в галузі філології під час виконання професійної діяльності або навчання, що передбачає вдале обґрунтування власних висновків, а також застосування положень і методів відповідної науки і характеризується певною невизначеністю умов.

Б) **Загальні компетентності:**

ЗК1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку

предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій.

ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК9. Здатність спілкуватися іноземними мовами (англійською та другою іноземною мовою на вибір: німецькою/французькою/іспанською/італійською/китайською тощо).

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК14. Здатність вибудовувати і реалізовувати перспективні лінії інтелектуального, культурного, морального і професійного саморозвитку та самовдосконалення, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.

ЗК15. Здатність розуміти сутність і соціальну значущість своєї майбутньої професії, виявляти до неї стійкий інтерес.

В) Фахові компетентності:

ФК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.

ФК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.

ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних та літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською, англійською мовами.

ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз англійських текстів різних стилів і жанрів.

ФК11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК13. Здатність ефективно формувати свою комунікативну стратегію та передбачати можливий розвиток подій у ситуаціях міжкультурного спілкування, користуватися різноманітними тактичними прийомами комунікації з урахуванням

міжкультурної компетентності – знань звичаїв, традицій іншої культури, що забезпечує успішне спілкування між комунікантами і досягнення запланованого прагматичного ефекту.

ФК14. Здатність робити аналіз текстів з соціокультурним забарвленням, знаходити специфічну лексику й лексико-граматичні конструкції, притаманні мовам, що вивчаються.

ФК15. Здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі та перекладацькій діяльності.

1.3. Кількість кредитів: **3 д/ф, 5 з/ф**

1.4. Загальна кількість годин: **90 д/ф, 150 з/ф**

1.5. Характеристика навчальної дисципліни

За вибором	
Денна форма навчання (дистанційна)	Заочна форма навчання (дистанційна)
Рік підготовки	
3-й	4-й
Семестр	
6-й	7-й
Лекції	
32 год.	10 год.
Практичні, семінарські заняття не передбачено програмою	
Самостійна робота:	
58 год.	140 год.
Індивідуальні завдання не передбачено	
Вид контролю:	
Іспит	

Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Володіння англійською мовою на рівні B2.

1.6. Заплановані результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми, студенти повинні досягти таких програмних результатів навчання:

Знання

- *Змістові*

ПРН2. Здійснювати пошук і використання інформації, необхідної для ефективного виконання професійних завдань, професійного і особистісного розвитку: добирати інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати, презентувати результати досліджень іноземною мовою.

ПРН3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 18. Мати навички розв'язання складних проблем у професійній діяльності в

галузі германської філології та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН20. Адаптуватися до змін в соціально-економічній ситуації та на ринку праці.

- *Мовні*

ПРН8. Знати й розуміти систему англійської мови, історію англійської мови та літератури, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10. Знати норми літературної англійської мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів англійською мовою.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати літературні твори, визначати їхню специфіку та місце в літературному процесі.

ПРН 14. Використовувати англійську в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз англомовних текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції германської філології, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення, пов'язані з англійською мовою, й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 19. Використовувати іноземну мову для організації ефективної мовної, міжмовної та міжкультурної комунікації на особистому та професійному рівнях.

2. Тематичний план навчальної дисципліни

Денна форма

3-й рік підготовки

Заочна форма

4-й рік підготовки

Розділ 1. Література Великої Британії

Тема 1. Поняття про історію літератури та її завдання. Історичний контекст британської літератури. Поняття про британську літературу та її хронологія. Література давньоанглійського періоду (500-1100).

Тема 2. Література британського Середньовіччя та Відродження (1100-1610).

Тема 3. Єлизаветинський вік. Огляд англійської поезії та драматургії 17-18 століття.

Тема 4. Література періоду реставрації, британський класицизм.

Тема 5. Література британського романтизму (1784-1832).

Тема 6. Вікторіанська література (1832-1901).

Тема 7. Британська література першої половини 20-го сторіччя (1901-1939) Література 2-ої Світової Війни.

Тема 8. Напрямки розвитку британської літератури після (1945-).

Розділ 2. Література США

Тема 1. Зародження американської літератури. Література колоніального та революційного періоду.

Тема 2. Література молоді вільної нації.

Тема 3. Загальна характеристика і особливості американського романтизму. Трансценденталізм. Розвиток традицій романтизму, регіоналізм.

Тема 4. Реалізм в американській літературі. Натуралізм.

Тема 5. Американська література першої половини ХХ століття. Література Першої світової війни та Великої депресії.

Тема 6. Література Другої світової війни та другої третини ХХ століття.

Тема 7. Тенденції розвитку американської літератури після Другої світової війни.

Тема 8. Сучасна американська література.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с. р.		л	п	лаб.	інд.	с. р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Розділ 1. Література Великої Британії												
Тема 1. Поняття про історію літератури та її завдання. Історичний контекст британської літератури. Поняття про британську літературу та її хронологія. Література давньоанглійського періоду (500-1100).	6	2				4	18	1				9
Тема 2. Література британського Середньовіччя та Відродження (1100-1610).	6	2				4						8
Тема 3. Єлизаветинський вік. Огляд англійської поезії та драматургії 17-18 століття.	5	2				3	18	1				9
Тема 4. Література періоду реставрації, британський класицизм.	5	2				3						8
Тема 5. Література британського романтизму (1784-1832).	5	2				3	10	1				9
Тема 6. Вікторіанська література (1832-1901).	6	2				4	10	1				9
Тема 7. Британська література першої половини 20-го сторіччя (1901-	6	2				4	19	1				9

1939) Література 2-ої Світової Війни.											
Тема 8. Напрямки розвитку британської літератури після (1945-).	6	2				4					9
Разом за розділом 1	45	16				29	75	5			70
Розділ 2. Література США											
Тема 1. Зародження американської літератури. Література колоніального та революційного періоду.	6	2				4	18	1			9
Тема 2. Література молоді вільної нації.	6	2				4					8
Тема 3. Загальна характеристика і особливості американського романтизму. Трансценденталізм. Розвиток традицій романтизму, регіоналізм.	5	2				3	18	1			9
Тема 4. Реалізм в американській літературі. Натуралізм.	5	2				3					8
Тема 5. Американська література першої половини ХХ століття. Література Першої світової війни та Великої депресії.	5	2				3	10	1			9
Тема 6. Література Другої світової війни та другої третини ХХ століття.	6	2				4	10	1			9
Тема 7. Тенденції розвитку американської літератури після Другої світової війни.	6	2				4	19	1			9

Тема 8. Сучасна американська література.	6	2			4					9
Разом за розділом 2	45	16			29	75	5			70
Усього годин	90	32			58	150	10			140

4. Теми лекційних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин денна форма	Кількість годин заочна форма
1	2	3	4
Розділ 1. Література Великої Британії			
1.	Поняття про історію літератури та її завдання. Історичний контекст британської літератури. Поняття про британську літературу та її хронологія. Література давньоанглійського періоду (500-1100): стародавня англійська поезія та проза; формування епосу; англосаксонський епос “Беовульф”, алітераційна поезія, проза та поезія латиною, історичні твори, переклади.	2	1
2.	Література британського Середньовіччя та Відродження (1100-1610). Історичний контекст. Середньовічна англійська поезія та проза. Середньовічний лицарський роман у віршах та прозі: “Сер Гавейн та Зелений Лицар”, Т. Мелорі “Смерть Артура”. В. Ленгленд та Дж. Чосер. Зародження національної драматургії. Поняття про гуманізм та реформацію; Т. Мор та його “Утопія”.	2	
3.	Єлизаветинський вік. Англійський сонет; спадок Е. Спенсера, В. Шекспіра. Розквіт британської драми. Творчість попередників В. Шекспіра: жанрова своєрідність ренесансної традиції (К. Марлоу). Огляд англійської поезії 17 століття: поети-метафізики (Дж. Донн) та поети-кавалери. Дж. Мільтон. Творчість В. Шекспіра: жанрове розмаїття. Якобінська драма.	2	1
4.	Література періоду реставрації, британський класицизм, вік С. Джонсона (1660-1784). Історичний контекст. Загальна характеристика класичного періоду. Дж. Драйден. Проза і драма періоду Реставрації: В. Конгрів, Дж. Баньян, С. Пепіс. Сатира (Дж. Свіфт, А. Поуп, Дж. Аддісон, Р. Стіл). Розвиток роману: Д. Дефо, Г. Філдинг. С. Джонсон та джонсонівський гурток (О. Голдсміт, Р. Шерідан, Дж. Бозвел).	2	
5.	Література британського романтизму (1784-1832). Історичний контекст. Англійський сентименталізм. Творчість В. Блейка та Р. Бернса. Романтична поезія (В. Вордсворт, С. Кольрідж, Дж. Байрон, Дж. Кітс та П.Б. Шеллі). Романтична проза: готичний роман, есеї (Ч. Лем). Творчість Дж. Остін та В. Скота.	2	1
6.	Вікторіанська література (1832-1901). Історичний контекст. Вікторіанський роман. Творчість сестер Бронте,	2	1

	Ч. Діккенс, В.М. Теккерей. Поезія: А. Теннісон, Р. Браунінг. Дж. Еліот, Т. Харді, Р. Кіплінг, Р.Л. Стівенсон. Розквіт англійської драми: О. Уайльд.		
7.	Британська література першої половини 20-го сторіччя (1901-1939): історичний контекст. Розквіт англійської драми: Дж.Б. Шоу. Модернізм в поезії та прозі (Дж. Джойс, В. Вульф, Д.Г. Лоренс, Т.С. Еліот, О. Гакслі, Дж. Орвел, І. Во). Література 2-ої Світової Війни.	2	1
8.	Напрямки розвитку британської літератури після (1945-). Англійська п'єса. Новий реалізм. Постмодернізм. Нові жанри. Британська поезія та проза кінця 20-го сторіччя. Напрямки розвитку літератури 21-го століття.	2	
Разом за розділом 1		16	5
Розділ 2. Література США			
1.	Зародження американської літератури. Колоніальна експансія в Новий Світ. Література раннього колоніального періоду. Перші літописці американських колоній. Література теократичного табору. Зародження світської літератури. Витоки демократії та письменники революційного періоду. Загальний характер американського Просвітництва. Публіцистика.	2	1
2.	Література молодої вільної нації. Загальна характеристика і особливості американського романтизму. Проблеми створення національної літератури і її зв'язок з проблемою формування національної самосвідомості. Роль малих жанрових форм в процесі форм національної традиції.	2	
3.	Трансценденталізм. Філософія трансценденталізму і її роль в розвитку американської самосвідомості та в літературному процесі. Розвиток традицій романтизму, регіоналізм.	2	1
4.	Реалізм в американській літературі. Наслідки Громадянської війни для літературного процесу в Америці. Натуралізм.	2	
5.	Американська література першої половини ХХ століття. Література Першої світової війни та Великої депресії. Літературне відбиття американської мрії.	2	1
6.	Література Другої світової війни та другої третини ХХ століття.	2	1
7.	Тенденції розвитку американської літератури після Другої світової війни.	2	1
8.	Сучасна американська література.	2	
Разом за розділом 2		16	5
Усього годин		32	10

5. Завдання для самостійної роботи (дистанційно на платформі Moodle)

Денна/заочна форма

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	Кількість годин (дф/зф)	Форма контролю
Семестр 6			
<i>Розділ 1</i>			

1	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 1 (вивчити відривок з <i>Beowulf</i> та прочитати відривок з <i>Dream of the Rood</i> та загадки); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 1 (на платформі <i>Moodle</i>).	4/9	Поточний та контроль (тест) з обов'язковим зворотнім зв'язком від викладача та взаємооцінювання (проектів) від студентів
2	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 2 (відривки з <i>Sir Gawain and the Green Knight</i> , <i>Le Morte d'Arthur Th. Malory</i> , вивчити відривок з <i>Canterbury Tales G. Chaucer</i>); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 2 (на платформі <i>Moodle</i>)	4/8	
3	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 3 (вивчити сонет <i>W. Shakespeare</i> , прочитати вірш <i>J. Donne</i> , подивитися постановку <i>Macbeth W. Shakespeare</i>); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 3 (на платформі <i>Moodle</i>)	3/9	
4	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 4 (відривки з творів <i>J. Swift</i> , <i>D. Defoe</i> , <i>H. Fielding</i> , <i>R. Sheridan</i>); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 4 (на платформі <i>Moodle</i>)	3/8	
5	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 5 (вивчити вірш <i>W. Wordsworth</i> , <i>G. Byron</i> , прочитати відривки з творів <i>J. Austen</i> , <i>W. Scott</i>); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 5 (на платформі <i>Moodle</i>)	3/9	
6	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 6 (відривки з творів <i>Ch. E. Bronte</i> , <i>Ch. Dickens</i> , <i>W. Thackeray</i> , <i>A. Tennyson</i>); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 6 (на платформі <i>Moodle</i>)	4/9	
7	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 7 (відривки з творів <i>R. Stevenson</i> , <i>J. Joyce</i> , <i>D.H. Lawrence</i> , <i>G. Orwell</i> подивитися частину постановок п'єс <i>O. Wilde Ideal Husband</i> та <i>B. Shaw Pygmalion</i> , вивчити вірш <i>R. Kipling</i> ,); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 7 (на платформі <i>Moodle</i>)	4/9	
8	Прочитати та проаналізувати найважливіші	4/9	

	художні твори за Темою 8 (підготувати презентації); скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів; виконати тестові завдання за темою 8 (на платформі <i>Moodle</i>)		
	Разом за Розділом 1	29/70	
	Розділ 2		
1	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 1; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	3/9	
2	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 2; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	3/8	
3	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 3; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	3/9	
4	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 4; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	4/8	
5	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 5; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	4/9	
6	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 6; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	4/9	
7	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 7; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	4/9	
8	Прочитати та проаналізувати найважливіші художні твори за Темою 8; скласти глосарій лексичних одиниць, необхідних для розуміння творів.	4/9	
	Разом за Розділом 1	29/70	
	Разом за Розділами 1-2	58/140	

6. Індивідуальні завдання

Не передбачено робочим навчальним планом

7. Методи навчання

1. Методики підходу «Інтегроване навчання предметі й іноземної мови» (CLIL / Content and language integrated learning)
2. Словесні методи: мультимедійна лекція.
3. Наочні методи: демонстрація, ілюстрація (слайд-презентації), викладання з підтримкою (scaffolding).
4. Комунікативний метод (oral participation, discussion, group work).

5. Практичні методи: індивідуальне опрацювання теоретичних та оригінальних художніх джерел.
6. Робота з матеріалами лекцій (відповідь на контрольні запитання після кожної лекції на інтерактивній платформі Moodle).
7. Аудіометод, відеометод.

8. Методи контролю

1. Методи навчального контролю: презентація індивідуального / групового реферату; відгук студентів на реферат / його презентацію, портфоліо робіт за семестр з виконаною роботою над помилками; поточне письмове тестування.
2. Метод самоконтролю та взаємоконтролю за ефективністю науково-пізнавальної діяльності
3. Методи підсумкового контролю: іспит (тест на множинний вибір на платформі Moodle).

9. Схема нарахування балів

Бали за роботу в семестрі та поточний контроль і самостійну роботу		Бали за екзаменційну роботу	Сума
40		60	100
За Розділом 1	За Розділом 2		
20	20		

Форма контролю навчальних здобутків студентів

Письмовий іспит (онлайн тест на множинний вибір на платформі Moodle).

Критерії оцінювання:

Підсумкова оцінка студента складається із двох компонентів: балів за поточну роботу в семестрі за Розділами 1-2 (Теми 1-8) – 40 балів – та балів за підсумкову екзаменаційну роботу (тест на множинний вибір) – 60 балів.

Бали, які отримує студент за поточну роботу в семестрі за Розділами 1-2, розраховуються таким чином. Максимальний бал за роботу над Темами 1-8 Розділів 1-2 дорівнює 2.5 балам; максимальна сума балів за поточну роботу над Темами 1-8 кожного з Розділів 1 та 2 складає по 20 балів, отже максимальний бал за поточну роботу над Розділами 1-2 дорівнює 40.

Студент отримує бали за поточну роботу над Темами 1-6 кожного з Розділів 1-2 за презентації, написання есе на визначену тему, виконання завдань та тестовий контроль (заповнення пропусків та відповідь на питання з множинним вибором), підготовку портфоліо робіт, виконаних за семестр з роботою над помилками.

За тестові завдання бали нараховуються в залежності від кількості штрафних балів у роботі (1 штрафний бал нараховується за невірну відповідь на питання у форматі множинного вибору або заповнення пропусків).

2.5 балів – 0% – 10% помилок.

2 бали – 11% – 20% помилок.

1.5 бали – 21% – 40% помилок.

1 бал – 41% і більше помилок.

За підготовку презентації нараховується:

5 балів – завдання виконане повністю, змістовне наповнення є достатнім, лексичний репертуар повністю відповідає темі, формулювання варіюються задля уникнення повторів, наявні з'єднувальні елементи, що повністю забезпечують зв'язок між частинами тексту, високий ступінь граматичного контролю, немає помилок, що ведуть до непорозуміння.

4 бали – завдання виконане повністю, змістовне наповнення є достатнім, лексичний репертуар відповідає темі, наявні не всі з'єднувальні елементи для забезпечення зв'язку між частинами тексту, у тексті наявні повтори, граматичні помилки, що не заважають розумінню прочитаного, крім помилок у граматичному матеріалі.

3 бали – завдання виконане не повністю, лексичний репертуар частково відповідає темі, недостатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної задачі, наявні повтори, наявні не всі з'єднувальні елементи для забезпечення зв'язку між частинами тексту, граматичні помилки, що заважають розумінню прочитаного, суттєві граматичні помилки.

2 бали – завдання виконане не повністю, зміст не розкрито, лексичний репертуар на рівні володіння окремими словами і фразами за темою презентації, через велику кількість лексичних помилок зміст незрозумілий, з'єднувальні елементи відсутні, робота складається з набору речень, велика кількість граматичних помилок, що унеможлиблює розуміння написаного.

Для допуску до складання підсумкового контролю (екзамену) здобувач вищої освіти повинен набрати не менше 20 балів з навчальної дисципліни під час поточного контролю та самостійної роботи.

Екзаменаційна робота складається з 40 питань, кожне з яких має 3 варіанти відповіді (20 питань за темами 1-8 Розділу 1 та 20 питань за темами 1-8 Розділу 2). За виконання тесту студент може отримати максимально 60 балів (по 1.5 бали за вірну відповідь на одне питання). За умови, що студент набирає 30 балів та більше, тест на множинний вибір оцінюється «зараховано»; якщо студент набирає менше 30 балів, тест на множинний вибір оцінюється «не зараховано».

Критерії оцінювання екзаменаційного тесту на множинний вибір

30-60	“зараховано”
0-29	“не зараховано”

Підсумковий бал, отриманий студентом, складається із суми балів за роботу за Розділами 1-2 (макс. 40 балів) та за екзаменаційну підсумкову роботу (макс. 60 балів); отже максимальний підсумковий бал студента дорівнює 100 балам.

Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка	
	для чотирирівневої шкали оцінювання	для дворівневої шкали оцінювання
90 – 100	відмінно	зараховано
70-89	добре	
50-69	задовільно	
1-49	незадовільно	не зараховано

10. Рекомендоване методичне забезпечення

Основна література

1. Барташева Г. І. Б 26 Highlights of English Literature : навчальний посібник. В 2 ч. Ч. 1. – Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. – 104 с.
2. Віротченко С. А. Highlights of English Literature : навчальний посібник. В 2 ч. Ч. 2. – Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. – 84 с.
3. Мала енциклопедія англійської літератури / Укл. Е. Соломаха. К.: Альтерпрес, 1998. 544 с.
4. Шевченко І.С. Історія англійської літератури для перекладачів (англійською мовою). Х.: ХНУ, 2010. 257 с.
5. Шевченко І.С. American literature for interpreters [Text] : [навч. посіб.] Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. Харків : ДРУКАРНЯ МАДРИД, 2014. 123 р.
6. Шевченко І.С. English literature for distant learners [Text] : навч. посіб. Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. Харків : ДРУКАРНЯ МАДРИД, 2014. 211 р.
7. Baker P.S. English Literature. Access: <https://www.britannica.com/art/English-literature>
8. Blair W. American Literature. Access: <https://www.britannica.com/art/American-literature>
9. Wordsworth Companion to English Literature / Ed. I. Ousby. – Cambridge: Cambridge Uni Press, 1992. – 1036 р.

Допоміжна література

1. Best American Short Stories of the Century / ed. Updike, John, Kenison, Katrina, Updike, John . – Boston, New York : Mifflin, 1999. – XXIV, 776 p.
2. History of English Literature URL: <http://www.historyworld.net/wrldhis/plaintexthistories.asp?historyid=aa08#:~:text=The%20Ostory%20of%20English%20literature,familiar%20only%20with%20modern%20English.>
3. Norton Anthology of American Literature – Norton, 1995.
4. Norton Anthology of English Literature – Vols. 1, 2. – Norton, 1993.
5. Sanders A. The Short Oxford History of English Literature. – Clarendon Press. – Oxford. – 1996.

11. Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті

1. English Literature / Microsoft Bookshelf Reference Library, 1998.
2. <http://www.top20americanliterature.com/>
3. <https://www.coursera.org/learn/modern-american-poetry>
4. <https://www.coursera.org/learn/modpo>
5. Project Gutenberg Access: [gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)
6. Онлайн-платформа LitHub
7. Онлайн-платформа Poetry Foundation

SUMMARY

The course “**British and American Literature**” has been modified within the framework of the Erasmus+ Project 610427-EE-2019-EPPKA2-CBHE-JP Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine’s Multilingual Education and European Integration (MultiEd)

Components modified:

- literature updated;
- key terms introduced;
- competencies and learning outcomes added;
- constructive alignment observed throughout the course;
- self-study specified (see Self-Study Guidelines attached to the syllabus)
- peer-assessment envisaged during the presentation of projects
- entry and final tests
- interactive lectures

The course is delivered in the academic year 2023/24, 6th semester for full-time BA students, 7th semester for part-time BA students, majoring or minoring in English at the School of Foreign Languages of V.N. Karazin Kharkiv National University.

Branch of knowledge: 035 Philology

Specialization: 035.041 Germanic Languages and Literature, Translation inclusive, first language: English

035.043 Germanic Languages and Literature, Translation inclusive, first language: German

035.055 Romance Languages and Literature, Translation inclusive, first language: French

035.051 Romance Languages and Literature, Translation inclusive, first language: Spanish

035.060 Eastern Languages and Literature, Translation inclusive, first language: Arabic

035.065 Eastern Languages and Literature, Translation inclusive, first language: Chinese

Programme Subject Area:

English Language and Literature, Translation and the Second Foreign Language

German Language and Literature, Translation and the English Language

French Language and Literature, Translation and the English Language

Translation (the Spanish and English Languages)

Translation (the Arabic and English Languages)

Translation (the Chinese and English Languages)

Status of the discipline, core/elective: cycle of professional courses; elective course

MA/BA: Bachelor

Developers and Lecturer:

Associate Prof. Olena Nefyodova, Candidate of Philology

Associate Prof. Svitlana Virotenko, Candidate of Philology

Course volume:

3 ECTS (full-time); 5 ECTS (part-time)

Full-time: 90 hours of class work (32 hours of lectures, 58 hours of self-study), on-line

Part-time: 150 hours of class work (10 hours of lectures, 140 hours of self-study), on-line

Qualifications	Philologist, teacher of foreign languages, translator
-----------------------	-------------------------------------------------------

Attendance format	Full-time/Part-time
Semester	Full-time: year 3, semester 6; part-time: year 4, semester 7

Form of final control: examination (written test): A, B, C, D

Course language of instruction: English

Course prerequisites: level of English – B2

Course summary and objectives:

The course “British and American Literature” is an elective course designed for students who work towards their BA degree majoring in English. The course introduces the students to the major literary trends, authors and works in British and American literature. It develops various student competencies, including the ability for lifelong learning; research skills and abilities; ability for perception, processing and management of information; ability for analytical, critical and systematic thinking; ability to formulate an opinion with succinct arguments; command of oral and written communication of the corresponding language at the advanced level; ability for further self-improvement in the field of a foreign language; ability to apply the acquired knowledge and skills in professional and personal spheres. Today’s globalization requires both linguistic command and multicultural competence and this course aims at equipping students with effective communication and interaction skills applicable in culturally appropriate manner in different contexts as required for foreign-language teachers, translators and other specialists.

Competencies:

Integral competency: ability to comprehend a wide range of complex long texts and to elicit their implicit meaning; to communicate freely and spontaneously, without hesitation arising from inadequate vocabulary, to use English effectively in training and in social and professional life.

General competencies:

- ability to think critically and be self-critical;
- ability to study and to acquire present-day knowledge;
- ability to search, process, and critically analyze information from various sources;
- ability to identify, formulate and solve philological problems;
- ability to work in a team and on one’s own;
- ability to communicate in English;
- aptitude for abstract thinking, analysis and synthesis;
- ability to apply knowledge in real-life situations;
- command of information and communication technologies.

Professional competencies:

- knowledge of the body of British and American literatures, their historic development and major highlights;
- ability to use the knowledge of the English language theory in professional activities;
- ability to collect, analyze, systematize and interpret linguistic (grammatical) facts, provide a philological interpretation of a text;
- ability to freely use specialized terminology in solving professional tasks.

Learning outcomes:

Students are to

- have the **knowledge** of the following content:

national, social, historic and cultural context relevant for English and American literatures and how to apply it in professional communication;

to have the following **linguistic competencies**: to be able to read, analyse and discuss authentic English literature, its historic structure and functioning as well as historic language norms.

to have the following **skills**:

- **be able to**: use their English command to express one's thoughts orally and in writing; find the necessary information in different sources, process it and use it for professional purposes and personal growth; use information and communication technologies

Communicative competencies:

be able to work in a team with people of different cultures, religions and political views.

Autonomy and responsibility: to manage the process of studying and life-long learning; to be able to analyze and evaluate one's performance and bear responsibility for one's work; to adhere to the principles of academic integrity and professional ethics.

Assessment and feedback:

- participation in interactive lectures and continuous assessment tests: max. 60 points (attendance and interaction in class; self-study; individual and group projects with their presentation in class; online multiple choice tests with automated feedback)
- final test: max. 40 points (online multiple choice test with automatic feedback)

Course quality monitoring

1. Syllabus feedback from internal and external (peer-)reviewers
2. Feedback from students who attend the course
3. Students' performance in the course